

## TERMS & CONDITIONS FOR AMEX (MIDDLE EAST) B.S.C. (C) VPAYMENT ACCOUNTS

These Terms and Conditions for AMEX (Middle East) B.S.C. (c) vPayment Accounts (hereinafter: "vPayment T&Cs") and the application form and related Schedule of Fees constitute the vPayment Agreement and apply to all vPayment Accounts issued by us to you.

### 1. Definitions

**"Administrators"** means the employees representing you in all of your obligations that are associated with the use of vPayment Account.

**"Charges"** refers to all costs associated with the usage of the vPayment and includes Transactions and Fees.

**"Devices"** means computers, tablets, etc. on which the vPayment Account is used. "End Users" means users that use virtual cards as a means of payment.

**"Fees"** refers to the fees associated with vPayment as set out in the Schedule of Fees.

**"Login Data"** means the identification means (such as user ID, password, etc.) of Administrators of vPayment.

**"Sub-Administrators"** means to third parties that have user accounts set up by Administrators within the vPayment Accounts, who in turn, may generate virtual cards which they may use as a means of payment themselves or provide to End users.

**"Transaction(s)"** refers to purchases of goods and/or services using vPayment.

**"Travel Service Provider"** means a provider of travel services and arrangements, such as the provision of bookings for travel and lodging.

**"Virtual Cards"** means temporary virtual cards created through your vPayment Account(s) and consists of the virtual card number, expiry date and security code (CVC/CVV).

**"vPayment Account(s)"** means the account(s) set up by us in your name for the use of vPayment services and functionality.

**"vPayment Facilitator"** refers to a third party acting as your agent to facilitate your use of and reporting for the vPayment Account(s).

**"We", "our" and "us"** means AMEX (Middle East) B.S.C (c), a company registered in the Kingdom of Bahrain and includes our successors and assignees.

**"You", "your"** means the company or firm or legal entity whose name and address appear in, and who has executed an application form for vPayment, its successors or assignees.

### 2. Opening of vPayment Account

- 2.1 If we approve the application to open a vPayment Account(s), a personal, non-transferable vPayment Account(s) will be opened for you in your name. Applications may be rejected without any reasons being given.
- 2.2 We may require you to provide us with security such as a parent company guarantee or bank guarantee in order to establish or continue the provision of vPayment Account(s).
- 2.3 We will activate the vPayment functionality which will be managed by your nominated Administrators who can access the vPayment Account using the Login Data.
- 2.4 Anyone utilizing the vPayment Account using the Login Data will be deemed authorized to use the vPayment Account.

### 3. Use of vPayment Account and Transaction Approval

- 3.1 You authorize the Administrators:
  - (a) to generate Virtual Cards within the relevant vPayment user account;
  - (b) to use Virtual Cards themselves as a means of payment, or to provide End Users with Virtual Cards to use;
  - (c) to set up Sub-Administrators within vPayment Accounts who, in turn, may generate virtual cards which they may use as a means of payment themselves or provide to End Users, including setting up their authorities and restrictions.
- 3.2 We reserve the right to temporarily or permanently restrict or cease operation or authorisation of the vPayment Account, or individual vPayment Transactions, at any time, without advance notice and without stating reasons, for all or individual companies or groups of companies in full or in part. We are also entitled to change the functional scope of the vPayment Account at any time (to expand or restrict it).
- 3.3 If Transactions are processed using vPayment Virtual Cards, the Transactions (including any Fees, Charges or claims incurred on the part of us) will be deemed to have been approved by you.

3.4 You undertake only to use the vPayment Account(s) within the limits of your financial resources. In particular, You may not use the vPayment Account once it becomes clear that you are unable to meet your financial obligations or if you become or will imminently become insolvent as determined by applicable insolvency laws.

3.5 Using the vPayment Account for illegal purposes is prohibited.

3.6 You acknowledge that there may be laws on import and export restrictions for encryption algorithms which may be violated if you use the vPayment user accounts outside certain territories. You will be responsible for determining whether or not use of the vPayment user accounts from abroad is lawful and, if in doubt, will refrain from such use. We refuse any liability in this respect. In the event that your usage of vPayment violates an international law and/or any relevant regulation, You shall indemnify and hold us harmless from any loss, damage, costs, claims, and costs (including legal and attorney fees) that may result from such violation.

### 4. Spending Limits

4.1 We may lower the spending limits on the vPayment Account(s) at any time, without prior notice and without stating reasons. Outstanding Charges reduce the set spending limit accordingly. You may only use the vPayment Account(s) within the stipulated spending limit. We may request immediate payment of the amounts owed if spending limits are exceeded.

### 5. Fees

- 5.1 Use of the vPayment Account(s) is subject to the payment of Fees. You will be informed about the existence, nature and amount of any Fees upon, or in connection with, the application for the vPayment Account(s) and/or in another appropriate manner determined by us.
- 5.2 Interest will be owed on all Charges from the respective statement date. If the statement amount is paid in full by the due date, then interest will not be applied to any Charges in this billing period. If the statement amount is not paid in full, or is only partly paid, by the specified due date, interest will be charged on all Charges until receipt of a part payment, and then upon any remaining outstanding balance until payment thereof is received. (Receipt of payment by us will be the determining factor here).

### 6. Billing and Payment Methods

- 6.1 If the vPayment Account(s) has a balance for outstanding Charges in our favor, then at the agreed point of billing, We will send you a statement showing the balance due and the Charges (e.g. Fees and Transactions) occurring over the previous billing period, in a form determined by us. Unless agreed otherwise.
- 6.2 We reserve the right not to send a statement if no transactions occurred in the billing period or if the balance is zero.
- 6.3 The outstanding statement amount must be settled using one of the payment methods accepted by us.

### 7. Financial Obligations

7.1 You undertake to pay all outstanding amounts arising from Transactions approved pursuant to section 3.3, Fees pursuant to section 5, and all other expenses, for example those incurred while recovering outstanding amounts due. You will be held liable without reservation for all obligations arising from use of the vPayment Account(s) and the Virtual Cards, or under the contractual relationship regarding the vPayment Account, and for delayed Charges on the statement.

### 8. General Security

- 8.1 You hereby acknowledge that unauthorized access to the vPayment Account(s) enables misuse of the Virtual Cards. You must therefore take and maintain the necessary and appropriate measures to exclude the risk of unauthorized access to the vPayment Account, and any unauthorized use. This will include, in particular, compliance with all obligations to cooperate and exercise due care stipulated in these vPayment T&Cs.
- 8.2 Notwithstanding the terms above, you:
  - (a) will ensure that (Sub-)Administrators are selected, instructed and monitored carefully;
  - (b) will ensure Login Data is stored with reasonable care and is only made accessible to (Sub-) Administrators;
  - (c) must protect the Virtual Cards against unauthorized access and may only disclose the same to authorized End Users in a secure manner;
  - (d) must take and maintain all necessary and appropriate measures to exclude the risk of unauthorized access to the vPayment Account and the Virtual Cards;

## TERMS & CONDITIONS FOR AMEX (MIDDLE EAST) B.S.C. (C) VPAYMENT ACCOUNTS

- (e) must know, at all times, who has access to the Login Data and Virtual Cards, must document who uses the Virtual Cards for which Transactions, and must provide this documentation to us immediately upon our request;
- (f) will ensure that the (Sub-)Administrators and End Users are entitled to use the vPayment Account(s) or Virtual Cards, that such individuals have been contractually obliged to comply with the vPayment T&Cs, and that such individuals comply with the vPayment T&Cs. We will not be answerable for your internal instructions;
- (g) will be responsible for the security of information on devices used in connection with the vPayment Account, and will only work with software from a trusted source;
- (h) will not leave the devices unattended and will protect them against third-party access through access protection by means of a strong password, which must be kept secret, or equivalent technology;
- (i) will minimize the risk of unauthorized access to devices through the use of suitable protective measures. In particular, you will keep the original operating system and browser up to date at all times and will take the relevant security precautions customary for electronic networks in accordance with the latest technological standards, in particular by using antivirus programs kept up to date and installing a firewall;
- (j) will notify us immediately if Transactions have been executed, or if a statement amount has not been paid in full, and yet no monthly statement has been received for more than six (6) weeks;
- (k) will compare the statements upon receipt and will notify us of any discrepancies (in particular Charges arising from unauthorized use of the vPayment Account) [by phone immediately upon discovery, and in writing within thirty (30) days from the statement date (postmark date) at the latest]. Otherwise, the statements will be assumed to be correct. If you are asked to submit a claim/disputed Transaction form, this must be completed [within ten (10) days following the request and must be returned signed to us (date of postmark)]. A direct debit that is declined or revoked, or which fails for any other reason, will not release you from the obligation to check the monthly statement and raise any objections;
- (l) will notify us immediately, in writing or in any other manner accepted by us, of any changes to the details provided in the application, for example changes of name and address and any change of beneficial owner. Communications and statements sent by us to the last known delivery address are deemed duly delivered;
- (m) will issue binding instructions to the (Sub-)Administrators and End Users to cease using the vPayment Account(s) and Virtual Cards following their departure or after the internal authorization is revoked;
- (n) will inform us immediately about the departure of Administrators or any revocation of their authorization, and will delete related vPayment user accounts and block the Virtual Cards within the vPayment Account(s);
- (o) will monitor use of the vPayment Account(s) and use of the Virtual Cards within the vPayment user accounts;
- (p) will notify us immediately by phone in the case of actual or suspected loss, theft or misuse of the Login Data and/or Virtual Cards and will delete the Virtual Cards in question within the vPayment Account. If a loss is incurred, you must, to the best of your ability, cooperate in resolving the matter and in minimizing the loss; and
- (q) where the vPayment Account(s) is blocked/canceled, notify the acceptance points at which the vPayment Account(s) has been specified as a means of payment for recurring services about the vPayment Account(s) being blocked/canceled.

### 9. vPayment Facilitator

- 9.1 If you elect to use a vPayment Facilitator in coordination with your third party services provider with whom you or the Travel Services Provider, have entered into one or more agreements for the provision of services, you agree to provide us any authorization-related documentation for such vPayment Facilitator and a vPayment Authorization Form executed by an authorized signatory of the company.
- 9.2 Upon receipt of authorization and approval by us of such vPayment Facilitator, We agree to work with Your vPayment Facilitator in coordination with your Travel Services Provider, as applicable, to implement your vPayment Account(s) to enable the vPayment Facilitator's user account on the your behalf solely in accordance with the terms of this vPayment T&Cs.

- 9.3 You acknowledge and agree that the vPayment Facilitator and Travel Services Provider, as applicable, are your 's agent(s) acting on your behalf at your request and that you are liable for all Transactions initiated or Charges made by the vPayment Facilitator and Travel Services Provider, as applicable, using Your vPayment Account(s).
- 9.4 You acknowledge and agree that we are not responsible for any negligence, fraud or willful misconduct of either the Travel Services Provider, as applicable, or the vPayment Facilitator and/or its employees, subcontractors or agents in connection upon accessing or using the Your vPayment Account. This authorization may be revoked by you at any time upon receipt from us of written notice from you. You shall be liable for any action taken by the vPayment Facilitator or Travel Services Provider, as applicable, including any Transactions, prior to the effective date of such revocation.

### 10. Responsibility and Liability

- 10.1 Absolute security cannot be guaranteed on the part of either us or You. You hereby acknowledge that we will not be liable in particular for the following risks:
  - (a) Third parties gaining unnoticed access to devices on which the vPayment Account(s) is used;
  - (b) Third parties gaining unauthorized access to the vPayment Account, or spying on information, including the Login Data, due to inadequate precautions or knowledge on your part or the (Sub-) Administrators;
  - (c) Network operators creating usage profile for you or the (Sub-) Administrators; and
  - (d) Data security measures being disabled or bypassed by bypassing the device operating system's restrictions.
- 10.2 We offer no warranty as to the availability of the vPayment Account at any time. We will not accept any liability for network operators (e.g. Internet providers, mobile phone service providers), for the manufacturers of the devices used by you, the administrators and the end users, or in connection with the software operated on the devices or for other third parties. Furthermore, we offer no warranty as to the accuracy, correctness, reliability, completeness, confidentiality and transmission time of all data transmitted electronically.
- 10.3 The conduct of the (Sub-) Administrators and End Users will be attributed to you.
- 10.4 Subject to the reservation of legal or contractual liability for damage caused deliberately or through gross negligence, we hereby exclude any and all liability for losses, damages, claims and costs (including legal and attorney fees) ("Damages") arising out of the use of the vPayment Account(s), and for damages arising as a result of the permanent or temporary unavailability of the vPayment Account(s). In particular, We hereby refuse any liability for:
  - (a) Damages caused by misuse of vPayment Account(s) or the Virtual Card(s);
  - (b) Indirect Damages and consequential Damages of any kind;
  - (c) Damages arising from violation of the obligations to cooperate and exercise due care, and other obligations under these vPayment T&Cs;
  - (d) Damages that arise because you are unable to use the vPayment Account for payment e.g. where a merchant does not accept the booking or payment through the vPayment Account(s) or using a Virtual Card(s), where a Transaction cannot be executed due to the vPayment Account(s) or Virtual Card(s) being blocked or cancelled, or for technical reasons;
  - (e) Damages in connection with any secondary or additional benefits of the vPayment Account;
  - (f) Damages in connection with offers or benefits provided by third parties (e.g. events or partner offers);
  - (g) Damages caused by the forwarding of Login Data or Virtual Cards to you or your auxiliaries, or at your request, and by sending such data to an address specified by you at which you are unable to take receipt of the Login Data or Virtual Cards in person;
  - (h) Damages caused when using certain electronic means of communication, in particular due to lack of authorization, lack of system knowledge or security precautions or due to incorrect or delayed transmissions, technical faults, interruptions, malfunctions, unlawful intrusions or other flaws where these are not attributable to us;
  - (i) Damages that are covered by insurance.

## TERMS & CONDITIONS FOR AMEX (MIDDLE EAST) B.S.C. (C) VPAYMENT ACCOUNTS

10.5 We decline all responsibility for the Transactions executed using the vPayment Account(s). In particular, any discrepancies, disputes concerning services, or differences of opinion and associated claims (e.g. related to defective or late services, or services not provided) must be settled by you directly with the merchant. Merchant – means locations, shops, outlets, websites, online networks and all other points of sale using any methods of selling goods and services, including methods that could be adopted in the future (sometimes also referred to as an “Establishment”, “SE” or “Service Establishment”). Statements must still be paid on time. In the case of cancellations, You must request written confirmation of the cancellation.

### 11. Term, Termination, and Blocking of the vPayment Account(s)

- 11.1 The vPayment Agreement will be valid from the date we enable your vPayment Account(s) until all vPayment Account(s) are terminated or cancelled in accordance with these vPayment T&Cs.
- 11.2 You may terminate the vPayment Account(s) at any time on thirty (30) days' written notice to us.
- 11.3 We may terminate this vPayment Agreement, on thirty (30) days' written notice to you.
- 11.4 We may terminate this vPayment Agreement or cancel any vPayment Account(s) immediately upon notice to you:
- in the event of your failure to comply with any of your obligations under this vPayment Agreement, including, but not limited to, failure to ensure payment is made to us when it is due, any form of payment is returned or not honoured in full;
  - in the event that we deem levels of fraud or credit risk to be unacceptable to us;
  - if you do not provide us with security as described in section 2.2 above.
  - If we consider you in material breach of the vPayment Agreement. We may consider You to be in material breach if:
    - any statement made by you to us in connection with a vPayment Account(s) was false or misleading;
    - You breach any other agreement you have with us or with any of our affiliates;
    - if insolvency or other creditor proceedings are threatened or initiated against you or;
    - we have any reason to believe that you may not be creditworthy.
- 11.5 If this Agreement is terminated for any reason, you must pay all outstanding Charges and any other amounts you owe us under this vPayment Agreement, including unbilled Transactions immediately. There will be no entitlement to the full or partial reimbursement of Fees. Charges must be paid by you in accordance with the vPayment T&Cs even after termination of the vPayment Account. In particular, you will be liable for all charges resulting from recurring services.
- 11.6 We may inform merchants where a vPayment Account is no longer valid.

### 12. Credit Balances

- 12.1 We will be entitled to transfer your existing credit balances to you at any time, without prior notice and without stating reasons, in full or in part to the bank or post office account specified by you. If you have not provided us with valid account information, then we may send the credit balance to you in the form of a check, or by some other appropriate means, to your last-known address with the effect of discharging its corresponding obligation. We are entitled to charge all expenses associated with issuing and cashing the check, or with reimbursement of any other kind, to you.
- 12.2 Your credit balances in the vPayment Account will not accrue interest.

### 13. Acquisition, Processing, and Disclosure of Data

- 13.1 For the purposes of verifying the vPayment application and handling the contractual relationship, we are entitled to obtain information (e.g. regarding address, creditworthiness) from public offices, the applicant's bank or post office, credit agencies and/or from agencies designated by law for this purpose. You hereby authorize the aforementioned public offices, persons and authorities to release the information in question to us.
- 13.2 We may report cases of blocking of the vPayment Account(s), serious payment arrears, or misuse of the vPayment Account(s) by you to the relevant offices in the instances provided for by law.

- 13.3 We process the information about you for marketing and market research purposes, in particular to develop products and services associated with the contractual relationship, use of the vPayment Account(s) or with secondary/ additional services, and to offer these, but also insurance and other financial services (including from third parties) to you.
- 13.4 We process the information about you in order to manage the contractual relationship and the secondary and additional benefits associated with the vPayment Account(s), and for risk management and security purposes (e.g. to combat fraud).
- 13.5 We may, in particular, process information about you, the Administrators and End Users, the vPayment Account(s), and details of any charges processed through the vPayment Account(s), and any secondary or additional services, and may generate and analyze client and transaction profiles.
- 13.6 We are entitled to engage the services of third parties, to manage some or all of the services associated with the contractual relationship (e.g. application verification, contract processing and communication with you), to create client profiles, to perform tests and to send offers and information.
- 13.7 You authorize us to forward data abroad worldwide for data processing pursuant to this section 13. You acknowledge and hereby consents to the fact that under certain circumstances, the data transmitted abroad may not be protected, or may not be protected in the same way as under law of the Kingdom of Bahrain. We are also authorized to exchange data via electronic systems that are operated by third parties. During the electronic exchange of data, information is transmitted across national boundaries via a public network that is accessible to anyone. This also applies to a data transfer if both the sender and the receiver are located locally or regionally. Even if the data is transferred encrypted, the sender and receiver may remain unencrypted, meaning that third parties may draw conclusions regarding an existing business relationship with us.
- 13.8 You will inform your Administrators, Sub Administrators, End Users, employees and any third parties for whom Transactions are executed via the vPayment Account(s), about the data processing as detailed in this section 13, and will ensure that such parties have given their prior consent to such data processing.
- 13.9 You acknowledge that actions taken pursuant to this section 13 may result in third parties gaining knowledge of your business relationship with us, and hereby expressly releases us from any confidentiality obligation in this respect. You also release us from any confidentiality obligation insofar as this is necessary to protect legitimate interests, in particular in the case of legal action taken by you against us, to secure our claims and the liquidation of collateral furnished by you or third parties, and in the case of accusations by you against us either in public or before government authorities.
- 13.10 You acknowledge that we are not a bank and that the business relationship and related information is therefore not subject to the provisions relating to banking secrecy.
- 13.11 Both parties may utilize electronic means of communication (e.g. email, SMS/MMS, Internet) where this is provided for by us. We reserve the right to make the use of electronic communication methods dependent on a separate authorization, in particular for changes to contract-relevant data (e.g. changes of address, cancellations or blocks) and online services.
- 13.12 You hereby expressly agree that we may use electronic means of communication, including Internet, email and SMS, to communicate with it during the course of using the vPayment Account. You acknowledge that data sent via an open network such as the Internet or an email service, is essentially accessible to everyone. We cannot guarantee the confidentiality of messages or documents sent via the open network. Third parties may access this information and may consequently collect and use the data without your consent. Under certain circumstances, third parties may therefore draw conclusions regarding existing or future contractual relationships with us or other business relationships (such as banking relationships). Even if the sender and recipient are located in the same country, the transmission of data via such networks frequently also takes place via third countries, in other words via countries that do not offer the same level of data protection as Your country of domicile. Your data may be lost during transmission or could be intercepted by unauthorized third parties.
- 13.13 For data transmitted pursuant to sections 13.1 and 13.2, We assume no responsibility for the accuracy, currency, completeness, reliability and transmission time.
- 13.14 By accessing one of our or of American Express companies' websites, You acknowledge that the terms of use and privacy policies applicable for the website in question are binding.

## TERMS & CONDITIONS FOR AMEX (MIDDLE EAST) B.S.C. (C) VPAYMENT ACCOUNTS

### 14. Governing Law and Jurisdiction

- 14.1 The vPayment Agreement and any contractual or non-contractual obligations arising out of or in relation to this vPayment T&Cs shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Bahrain.
- 14.2 The courts of Bahrain will have non-exclusive jurisdiction over all disputes arising out of or in relation to this vPayment T&Cs and each party waives any objection that such courts do have jurisdiction over it. For the avoidance of doubt, where you have liability under the vPayment Agreement, we may conduct collection proceedings and we may conduct injunctive, preventive or criminal proceedings in any jurisdiction in which you may be present or resident.

### 15. No Waiver

- 15.1 Any delay or failure to exercise any of our rights under this vPayment T&Cs does not constitute a waiver of our rights and will not prevent us from fully exercising them later.

### 16. Severability

- 16.1 If any term or condition of this vPayment T&Cs conflicts with any applicable law or regulation, that provision will be deemed to be amended or deleted so as to be consistent with applicable law or regulation in a manner closest to the intent of the original provision of this vPayment T&Cs, without affecting the validity and enforceability of the remaining vPayment T&Cs.

### 17. Changes to this Terms and Conditions

- 17.1 We reserve the right to amend the vPayment T&Cs (including the Schedule of Fees) and the possible uses of the vPayment Account (including related services) at any time. Changes will be brought to your attention in an appropriate manner determined by us (e.g. online), and will be deemed accepted – if not already accepted online – if the vPayment Account has not been canceled by a specific date before the amendment enters into force. Any use of the vPayment Account after the amendment enters into force will also be deemed acceptance of the amended vPayment T&Cs.

### 18. Assignment

- 18.1 We are authorized to transfer, and/or offer to transfer, the vPayment Agreement, or individual rights and/or obligations arising hereunder, to our affiliates or third parties and may give such third parties access to the data associated with the vPayment Agreement to the extent necessary (including due diligence).

### 19. Miscellaneous

- 19.1 If the vPayment T&Cs are translated into another language, this English language version shall be the official version, unless specifically prohibited by law, and the interpretation of the provisions of this Agreement in the English language shall govern for all purposes in the event of any inconsistencies arising from translation.



## الشروط والأحكام الخاصة بحسابات vPayment من شركة أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب (مقفلة)

٢-٣ نحفظ بالحق في تقييد أو إيقاف تشغيل أو تفويض حساب vPayment، أو معاملات vPayment الفردية، في أي وقت، دون سابق إنذار ودون إبداء الأسباب، لجميع الشركات الفردية أو مجموعات الشركات كلياً أو جزئياً. يحق لنا أيضاً تغيير النطاق الوظيفي لحساب vPayment في أي وقت (بتوسيعه أو تقييده).

٣-٣ إذا جرى معالجة المعاملات باستخدام بطاقات vPayment الافتراضية، تعتبر المعاملات (بما في ذلك أي رسوم أو تكاليف أو مطالبات تحملها) قد حظيت بموافقتك.

٤-٣ تتعهد باستعمال حساب (حسابات) vPayment حصراً في حدود مواردك المالية. وخاصةً، لا يجوز لك استعمال حساب vPayment بمجرد أن يثبت لديك أنك غير قادر على الوفاء بالتزاماتك المالية أو إذا أصبحت أو ستصبح على وشك الإفلاس وفقاً لما تحدده قوانين الإعسار النافذة.

٥-٣ يحظر استعمال حساب vPayment للأغراض غير المشروعة.

٦-٣ تقر بإمكانية وجود قوانين بشأن قيود الاستيراد والتصدير الخاصة بخوارزميات التشفير والتي قد يقع مخالفتها إذا استعملت حسابات مستخدم vPayment خارج أقاليم معينة. تتحمل المسؤولية عن تقرير ما إذا كان استعمال حسابات مستخدم vPayment من الخارج قانونياً أم لا، وفي حالة الشك، ستمتنع عن ذلك الاستعمال. نرفض أي مسؤولية في هذا الصدد. في حالة مخالفة استعمالك لحساب vPayment لقانون دولي و/أو أي نظام ذي صلة، تلتزم بتعويضنا وإبراء ذمتنا من أي خسارة أو ضرر أو تكاليف أو مطالبات أو تكاليف (بما في ذلك الرسوم والتكاليف) التي قد تترتب على تلك المخالفة.

### ٤. حدود الإنفاق

٤-٤ يجوز لنا خفض حدود الإنفاق على حساب (حسابات) vPayment في أي وقت، دون سابق إنذار ودون إبداء الأسباب. تقلل النفقات غير المسددة من حدود الإنفاق الموضوعة تبعاً لذلك. لا يجوز لك استعمال حساب (حسابات) vPayment إلا ضمن حدود الإنفاق الموضوعة. يجوز لنا أن نطلب الدفع الفوري للمبالغ المستحقة في حالة تجاوز حدود الإنفاق.

### ٥. الرسوم

٥-٥ يخضع استعمال حساب (حسابات) vPayment لدفع الرسوم. سيتم إخطارك بأي رسوم وطبيعتها ومقدارها عند طلب حساب (حسابات) vPayment أو فيما يتصل به و/أو بأي طريقة مناسبة أخرى نحددها.

٥-٥ تستحق الفائدة على جميع النفقات من تاريخ كشف الحساب المعني. إذا تم دفع مبلغ كشف الحساب بالكامل بحلول تاريخ الاستحقاق، لن تنطبق الفائدة على أي نفقات في فترة الفاتورة المعنية. إذا لم يتم دفع مبلغ كشف الحساب بالكامل، أو في حالة سداده جزئياً فقط بحلول تاريخ الاستحقاق المحدد، ستفرض فائدة على جميع النفقات حتى استلام دفعة جزئية، ثم على أي رصيد متبق حتى يتم استلام الدفعة. وستكون العبرة هنا باستلامنا للدفعة.

### ٦. طرق الدفع والفواتير

٦-٦ إذا كان على حساب (حسابات) vPayment رصيد بنفقات مستحقة لصالحنا، سنرسل إليك في موعد إرسال الفواتير المتفق عليه كشفاً يوضح الرصيد المستحق والنفقات (مثل الرسوم والمعاملات) التي حدثت خلال فترة الفاتورة السابقة، بالشكل الذي نحدده، ما لم يتفق على خلاف ذلك.

٦-٦ نحفظ بالحق في عدم إرسال كشف إذا لم تحدث معاملات خلال فترة الفاتورة أو إذا كان الرصيد صفراً.

٦-٣ يجب تسوية المبلغ المستحق في كشف الحساب باستخدام إحدى طرق الدفع التي نقبل بها.

### ٧. الالتزامات المالية

٧-١ تتعهد بدفع جميع المبالغ المستحقة الناشئة عن المعاملات المعتمدة وفقاً للقسمة ٣-٣، والرسوم وفقاً للقسمة ٥، وجميع المصاريف الأخرى، مثل تلك المصروفات المتكبدة أثناء استرداد المبالغ المستحقة، سوف تتحمل المسؤولية دون تحفظ عن جميع الالتزامات الناشئة عن استعمال حساب (حسابات) vPayment والبطاقات الافتراضية، أو بموجب العلاقة التعاقدية المتعلقة بحساب vPayment، وعن النفقات المتأخر سدادها في الكشف.

### ٨. الضمان العام

٨-١ تقر بموجبه بأن الوصول غير المصرح به إلى حساب (حسابات) vPayment يتيح إساءة استعمال البطاقات الافتراضية، لذلك، يتوجب عليك اتخاذ إجراء ما يلزم من تدابير ملائمة لاستبعاد خطر الوصول غير المصرح به إلى حساب vPayment وأي استعمال غير مصرح به، ويشمل ذلك، على وجه الخصوص، الامتنان لجميع التزامات التعاون وبذل العناية الواجبة الواردة في شروط وأحكام vPayment.

تمثل الشروط والأحكام الماثلة الخاصة بحسابات vPayment من شركة أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب (مقفلة) (المشار إليها فيما يلي باسم شروط وأحكام vPayment) ونموذج الطلب وجدول الرسوم و التكاليف ذي الصلة اتفاقية vPayment وتسري على جميع حسابات vPayment التي نصدرها إليك.

### ١. التعريفات

"المديرون/المديرين" - الموظفين الذين يمثلونك في جميع التزاماتك المرتبطة باستخدام حساب vPayment.

"التكاليف" تشير إلى جميع التكاليف المرتبطة باستعمال vPayment وتتضمن المعاملات والرسوم.

"الأجهزة" تعني أجهزة الحاسوب والأجهزة اللوحية وما شابه ذلك التي يُستخدم حساب vPayment عليها.

"المستخدمون النهائيون" يُقصد بهم المستخدمين الذين يستعملون البطاقات الافتراضية كوسيلة للدفع.

"الرسوم" تشير إلى الرسوم المرتبطة باستعمال vPayment على النحو المبين في جدول الرسوم و التكاليف.

"بيانات تسجيل الدخول" تعني وسيلة التعريف (مثل معرف المستخدم وكلمة المرور وما إلى ذلك) لمديري vPayment.

"المديرون الفرعيون" يقصد بهم أطراف خارجية لديهم حسابات مستخدمين تم إنشاؤها بمعرفة المديرين في حسابات vPayment، والذين يجوز لهم بدورهم إنشاء بطاقات افتراضية قد يستعملونها كوسيلة للدفع بأنفسهم أو يقدمونها إلى المستخدمين النهائيين.

"المعاملة (المعاملات)" تشير إلى شراء السلع و/أو الخدمات باستخدام vPayment.

"مزود خدمات السفر" يعني مقدم خدمات وترتيبات السفر، مثل توفير حجوزات السفر والإقامة.

"البطاقات الافتراضية" تعني البطاقات الافتراضية المؤقتة التي تم إنشاؤها من خلال حساب (حسابات) vPayment الخاص بك وتتكون من رقم البطاقة الافتراضية وتاريخ انتهاء الصلاحية ورمز الحماية (CVC / CVV).

"حساب (حسابات) vPayment" يعني الحساب (الحسابات) الذي أنشأناه باسمك لاستخدام خدمات وميزات vPayment.

"ميسر vPayment" يعني طرف ثالث يعمل بصفته وكيلك لتسهيل استعمالك لحساب (حسابات) vPayment ولأغراض الإبلاغ والتقرير.

"نحن" و "ضمانر المتكلم المتصلة أو المنفصلة" تعني أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب (مقفلة)، ويقع مقرها في مملكة البحرين وتضم خلفائنا والمحال إليهم منا.

"أنت"، و "ضمانر المخاطب المتصلة أو المنفصلة" تعني الشركة أو المنشأة أو الكيان القانوني الذي يظهر اسمه وعنوانه على نموذج طلب حساب vPayment والذي وقع عليه أو خلفائه أو المحال إليهم منه.

### ٢. فتح حساب vPayment

٢-٢ إذا وافقنا على طلب فتح حساب (حسابات) vPayment، فسيتم فتح حساب (حسابات) vPayment شخصي غير قابل للتحويل باسمك، يجوز رفض الطلبات دون إبداء أي أسباب.

٢-٢ يجوز أن نطلب منك تزويدنا بضمان مثل ضمان الشركة القابضة أو ضمان بنكي من أجل إنشاء أو الاستمرار في إتاحة حساب (حسابات) vPayment.

٣-٢ سنقوم بتفعيل خاصية vPayment التي سيديرها المديرون المعينون من طرفك والذين يستطيعون الوصول إلى حساب vPayment باستخدام بيانات تسجيل الدخول.

٤-٢ يعتبر أي شخص يستعمل حساب vPayment باستخدام بيانات تسجيل الدخول مفضواً باستعمال حساب vPayment.

### ٣. استعمال حساب vPayment والموافقة على المعاملات

٣-١ تفوض المديرين بما يلي:

(أ) إنشاء بطاقات افتراضية داخل حساب مستخدم vPayment ذي الصلة؛

(ب) استعمال البطاقات الافتراضية بأنفسهم كوسيلة للدفع، أو تزويد المستخدمين النهائيين ببطاقات افتراضية لاستعمالها؛

(ج) إنشاء مديرين فرعيين في حسابات vPayment والذين قد ينشئون بدورهم بطاقات افتراضية قد يستعملونها كوسيلة للدفع بأنفسهم أو يقدمونها إلى المستخدمين النهائيين، بما في ذلك تحديد ما لهم من صلاحيات وما عليهم من قيود.

## الشروط والأحكام الخاصة بحسابات vPayment من شركة أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب (مقفلة)

٢-٨ بغض النظر عن الشروط المذكورة أعلاه:

٢-٩ عند استلام التفويض والموافقة من جانبنا على ميسر vPayment المذكور، نوافق على العمل مع ميسر vPayment التابع لك بالتنسيق مع مزود خدمات السفر الخاص بك، حسب الاقتضاء، لتنفيذ حساب (حسابات) vPayment الخاص بك لتفعيل حساب مستخدم ميسر vPayment نيابة عنك حصراً وفقاً لشروط وأحكام vPayment الماثلة.

٣-٩ تقر وتوافق على أن ميسر vPayment ومزود خدمات السفر، حسب الاقتضاء، يعملان وكيلك وكلائك اللذين يتوبان عنك حسب طلبك وتتحمل المسؤولية عن جميع المعاملات التي نفاذها أو النفقات التي تحملها ميسر vPayment ومزود خدمات السفر، حسب الاقتضاء، باستخدام حساب (حسابات) vPayment الخاص بك.

٤-٩ تقر وتوافق على أننا لن نتحمل المسؤولية عن أي إهمال أو احتيال أو سوء سلوك متعمد من جانب مزود خدمات السفر، حسب الاقتضاء، أو ميسر vPayment و/أو تابعيه من الموظفين أو المقاولين من الباطن أو الوكلاء فيما يتعلق بالوصول إلى حساب vPayment الخاص بك أو استعماله. يجوز لك إلغاء ذلك التفويض في أي وقت عند استلامنا إشعاراً خطياً منك، تتحمل المسؤولية عن أي إجراء يتخذه ميسر vPayment أو مزود خدمات السفر، حسب الاقتضاء، بما في ذلك أي معاملات، قبل التاريخ الفعلي لذلك الإلغاء.

### ١. الالتزام والمسؤولية

١-١ لا يمكن ضمان الأمن المطلق من جانبنا أو من جانبك، تقر بموجبه أننا لن نتحمل المسؤولية بصورة خاصة عن المخاطر التالية:

(أ) وصول الغير بصورة غير ملحوظة إلى الأجهزة محل استعمال حساب (حسابات) vPayment؛

(ب) الوصول غير المصرح به للغير إلى حساب vPayment، أو التجسس على المعلومات، بما في ذلك بيانات تسجيل الدخول، بسبب عدم اتخاذ الاحتياطات الكافية أو نقص المعرفة من جانبك أو من جانب المديرين (والمديرين الفرعيين)؛

(ج) قيام مشغلي الشبكات بإنشاء ملف تعريف استخدامك وللمديرين (والمديرين الفرعيين)؛

(د) تعطيل إجراءات أمن البيانات أو تجاوزها من خلال تجاوز قيود نظام تشغيل الجهاز.

٢-١.٢ نقدم أي ضمان بخصوص توفر حساب vPayment في أي وقت، لن نتحمل أي مسؤولية عن مشغلي الشبكات (مثل مزودي خدمة الإنترنت ومزودي خدمة الهاتف المحمول)، أو الشركات المصنعة للأجهزة التي تستخدمها، أو المديرين والمستخدمين النهائيين، أو فيما يتعلق بالبرامج التي يتم تشغيلها على الأجهزة أو عن أي طرف ثالث آخر. علاوة على ذلك، لا نقدم أي ضمان على دقة وصحة وموثوقية واكتمال وسرية ووقت الإرسال لجميع البيانات المنقولة إلكترونياً.

٣-١.٣ سينسب إليك سلوك المديرين (والمديرين الفرعيين) والمستخدمين النهائيين.

٤-١.٤ مع مراعاة تحفظ المسؤولية القانونية أو التعاقدية عن الضرر الناجم عن التعمد أو الإهمال الجسيم، نستبعد بموجبه أي وكامل المسؤولية عن الخسائر والأضرار والمطالبات والتكاليف (بما في ذلك الرسوم والتكاليف) ("الأضرار") الناشئة عن استعمال حساب (حسابات) vPayment، وعن الأضرار الناشئة عن عدم التوفر الدائم أو المؤقت لحساب (حسابات) vPayment، وتحديدًا، نرفض بموجبه أي مسؤولية عن:

(أ) الأضرار الناجمة عن سوء استعمال حساب (حسابات) vPayment أو البطاقة (البطاقات) الافتراضية؛

(ب) الأضرار غير المباشرة والأضرار التبعية أياً كان نوعها؛

(ج) الأضرار الناشئة عن انتهاك التزامات التعاون وبذل العناية الواجبة والالتزامات الأخرى بموجب شروط وأحكام vPayment الماثلة؛

(د) الأضرار الناشئة بسبب عدم قدرتك على استعمال حساب vPayment للدفع، على سبيل المثال عندما لا يقبل التاجر الحجز أو الدفع من خلال حساب (حسابات) vPayment أو باستعمال البطاقة (البطاقات) الافتراضية، أو عندما لا يمكن تنفيذ المعاملة بسبب حظر أو إلغاء حساب (حسابات) vPayment أو البطاقة (البطاقات) الافتراضية، أو لأسباب فنية؛

(هـ) الأضرار المتعلقة بأي ميزات ثانوية أو إضافية لحساب vPayment؛

(و) الأضرار المتعلقة بالعروض أو الميزات المقدمة من الغير (مثل الفعاليات أو عروض الشركاء)؛

(ز) الأضرار الناجمة عن إرسال بيانات تسجيل الدخول أو البطاقات الافتراضية إليك أو لمساعدك، أو بناءً على طلبك، وعن طريق إرسال تلك البيانات إلى العنوان الذي تحدده ويتعذر عليك عنده استلام بيانات تسجيل الدخول أو البطاقات الافتراضية شخصياً؛

(ح) الأضرار التي تحدث عند استخدام بعض وسائل الاتصال الإلكترونية، خاصةً بسبب عدم وجود تفويض، وعدم وجود معرفة للنظام أو الاحتياطات الأمنية أو بسبب عمليات النقل غير الصحيحة أو المتأخرة أو الخلل الفني أو الانقطاعات أو الأعطال أو التدخلات غير القانونية أو الأخطاء الأخرى التي لا يمكن إرجاع سببها إلينا؛

(ط) الأضرار التي يغطيها التأمين.

(أ) ستضمن انتقاء المديرين (والمديرين الفرعيين) وتوجيههم ومراقبتهم بعناية؛

(ب) ستضمن تخزين بيانات تسجيل الدخول معقولة وأنه لا يمكن الوصول إليها إلا بمعرفة المديرين (والمديرين الفرعيين)؛

(ج) تلتزم بحماية البطاقات الافتراضية من الوصول غير المصرح به ولا يجوز الكشف عنها إلا إلى المستخدمين النهائيين المصرح لهم بطريقة آمنة؛

(د) تلتزم باتخاذ وإجراء جميع التدابير الضرورية والمناسبة لاستبعاد خطر الوصول غير المصرح به إلى حساب vPayment والبطاقات الافتراضية؛

(هـ) يجب عليك أن تعلم، في جميع الأوقات، من له حق الوصول إلى بيانات تسجيل الدخول والبطاقات الافتراضية، وعليك توثيق من يستخدم البطاقات الافتراضية ولأي معاملات، وتلتزم بتزويدنا بتلك الوثائق فور طلبنا؛

(و) ستضمن حق المديرين (والمديرين الفرعيين) والمستخدمين النهائيين في استعمال حساب (حسابات) vPayment أو البطاقات الافتراضية، وأنه تم إلزامهم تعاقدياً بالامتثال لشروط وأحكام vPayment، وأنهم يمثلون لشروط وأحكام vPayment، لن نتحمل المسؤولية عن تعليماتك الداخلية؛

(ز) تتحمل المسؤولية عن أمن المعلومات الموجودة على الأجهزة المستخدمة فيما يتعلق بحساب vPayment، وعدم تشغيلها إلا باستخدام البرمجيات من مصدر موثوق؛

(ح) لن تترك الأجهزة دون مراقبة وسوف تحميها من وصول أي طرف ثالث من خلال حماية الوصول بكلمة مرور قوية، والتي يجب أن تظل سرية، أو بتقنية مماثلة؛

(ط) ستقلل من مخاطر الوصول غير المصرح به إلى الأجهزة من خلال استخدام تدابير حماية مناسبة، وعلى وجه الخصوص، ستحافظ على تحديث نظام التشغيل الأصلي والمتصفح في جميع الأوقات وستتخذ احتياطات الأمان ذات الصلة المعتادة للشبكات الإلكترونية وفقاً لأحدث المعايير التكنولوجية، وخاصةً باستخدام برامج مكافحة الفيروسات المحدثة وتثبيت جدار الحماية.

(ي) تعلمنا فور تنفيذ المعاملات، أو إذا لم يدفع مبلغ كشف الحساب بالكامل، وعدم استلام كشف حساب شهري لأكثر من ستة (٦) أسابيع؛

(ك) ستقارن البيانات عند الاستلام وستعلمنا بأي تناقضات (وخاصةً النفقات الناشئة عن الاستعمال غير المصرح به لحساب vPayment) [هاتفياً فور اكتشافه، وخلال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ الكشف (تاريخ ختم البريد) على أبعد تقدير]. وإلا، سيتم افتراض صحة الكشف، إذا طلب منك تقديم مطالبة / نموذج معاملة متنازع عليها، يتوجب تبينه [خلال عشرة (١٠) أيام بعد الطلب وإعادته إلينا موقفاً (تاريخ ختم البريد)]. إن رفض الخصم المباشر أو الإغاؤه، أو تعذره لأي سبب آخر، لن يعفيك من الالتزام بالتحقق من كشف الحساب الشهري وتقديم أي اعتراضات.

(ل) تعلمنا على الفور، خطياً أو بأي طريقة أخرى نقبل بها، بأي تغييرات تطرأ على البيانات الواردة في الطلب، ومن أمثلة ذلك: التغييرات على الاسم والعنوان وأي تغيير للمالك المستفيد. تعتبر المراسلات والبيانات المرسله منا إلى آخر عنوان تسليم معروف قد تم تسليمها حسب الأصول؛

(م) تصدر تعليمات ملزمة للمديرين (والمديرين الفرعيين) والمستخدمين للتوقف عن استعمال حساب (حسابات) vPayment والبطاقات الافتراضية بعد مغادرتهم أو بعد إلغاء التفويض الداخلي؛

(ن) تعلمنا على الفور بمغادرة المديرين أو أي إلغاء لتفويضهم، وتحذف حسابات مستخدم vPayment ذات الصلة وتحظر البطاقات الافتراضية داخل حساب (حسابات) vPayment؛

(س) تراقب استعمال حساب (حسابات) vPayment واستعمال البطاقات الافتراضية داخل حسابات مستخدم vPayment؛

(ع) تعلمنا على الفور هاتفياً في حالة الخسارة الفعلية أو المشتبه بها، أو سرقة أو إساءة استخدام بيانات تسجيل الدخول و/أو البطاقات الافتراضية، وتحذف البطاقات الافتراضية المعنية داخل حساب vPayment. في حالة حدوث خسارة، يجب أن تتعاون قدر المستطاع في حل المشكلة وتقليل الخسارة إلى الحد الأدنى؛

(ف) في حالة حظر / إلغاء حساب (حسابات) vPayment، عليك تليغ نقاط القبول المحدد فيها حساب (حسابات) vPayment كوسيلة للدفع للخدمات المتكررة بشأن حظر/إلغاء حساب (حسابات) vPayment.

### ٩. ميسر vPayment

١-٩ إذا اخترت استخدام ميسر vPayment بالتنسيق مع مزود الخدمات الخارجي الذي أبرمت معه أنت أو مزود خدمات السفر اتفاقية أو أكثر لتقديم الخدمات، توافق على تزويدنا بأي وثائق متعلقة بتفويض ميسر vPayment المذكور ونموذج تفويض vPayment الموقع بواسطة المفوض بالتوقيع عن الشركة.

## الشروط والأحكام الخاصة بحسابات vPayment من شركة أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب (مقفلة)

١٣-٤ نعالج المعلومات المتعلقة بك من أجل إدارة العلاقة التعاقدية والميزات الثانوية والإضافية المرتبطة بحساب (حسابات) vPayment، ولأغراض إدارة المخاطر والأمن (على سبيل المثال، لمكافحة الاحتيال).

١٣-٥ يجوز لنا، على وجه الخصوص، معالجة المعلومات المتعلقة بك، وبالمديرين والمستخدمين النهائيين، وحساب (حسابات) vPayment، وبيانات أي نفقات تمت من خلال حساب (حسابات) vPayment، وأي خدمات ثانوية أو إضافية، ويجوز لنا إنشاء وتحليل ملفات تعريف العملاء والمعاملات.

١٣-٦ يحق لنا الاستعانة بخدمات الغير، وإدارة بعض أو جميع الخدمات المرتبطة بالعلاقة التعاقدية (مثل التحقق من الطلب، ومعالجة العقود، والتواصل معك)، وإنشاء ملفات تعريف العميل، وإجراء التحريات وإرسال العروض والمعلومات.

١٣-٧ تفوضنا بإرسال البيانات إلى الخارج في جميع أرجاء العالم من أجل معالجة البيانات وفقاً لهذا القسم ١٣، تفر وتوافق بموجبه على أنه في ظروف معينة، قد لا تكون البيانات المرسله إلى الخارج محمية، أو قد لا تكون محمية بنفس الطريقة التي يكفلها قانون مملكة البحرين. نحن مفوضون أيضاً بتبادل البيانات عبر الأنظمة الإلكترونية التي يديرها الغير، أثناء التبادل الإلكتروني للبيانات، يتم نقل المعلومات عبر الحدود الوطنية عبر شبكة عامة يمكن لأي شخص الوصول إليها. ينطبق ذلك أيضاً على نقل البيانات إذا كان كل من المرسل والمتلقي موجودين في نفس البلد أو الإقليم، حتى إذا تم نقل البيانات مشفرة، فقد تكون أنظمة المرسل والمتلقي غير مشفرة، مما يعني إمكانية أن يتوصل الغير إلى استنتاجات بشأن العلاقة التجارية القائمة معنا.

١٣-٨ ستبلغ المديرين والمديرين الفرعيين والمستخدمين والموظفين وأي أطراف خارجية تنفيذ المعاملات من أجلهم عبر حساب (حسابات) vPayment، بشأن معالجة البيانات على النحو المبين تفصيلاً في هذا القسم ١٣، وستضمن قيام تلك الأطراف بتقديم موافقتها المسبقة على معالجة تلك البيانات.

١٣-٩ تقر بأنه قد يترتب على الإجراءات المتخذة وفقاً لهذا القسم ١٣ تعرّف الغير على علاقتك التجارية معنا، وبموجبه تبرزنا صراحةً من أي التزام بالسرية في هذا الصدد. كما تبرزنا أيضاً من أي التزام بالسرية بالقدر الضروري لحماية المصالح المشروعة، وخاصة في حالة اتخذت إجراءً قانونياً ضدنا، لتأمين مطالباتنا وصرف الضمانات المقدمة منك أو من الغير، وفي حالة الاتهامات المقدمة منك ضدنا سواء علنا أو أمام السلطات الحكومية.

١٣-١٠ تقر بأننا لسنا بنكا وأن العلاقة التجارية والمعلومات ذات الصلة لا تخضع بالتالي للأحكام المتعلقة بالسرية المصرفية.

١٣-١١ يجوز لكلا الطرفين استخدام وسائل الاتصال الإلكترونية (مثل البريد الإلكتروني، والرسائل القصيرة / رسائل الوسائط المتعددة، والإنترنت) عندما نقوم بتوفيرها. نحفظ بالحق في استخدام طرق الاتصال الإلكترونية التي تعتمد على توفيق منفصل، وخاصة فيما يتعلق بالتغييرات في البيانات ذات الصلة بالعقد (مثل التغييرات على العنوان أو الإلغاء أو الحظر) والخدمات عبر الإنترنت.

١٣-١٢ توافق صراحةً بموجبه على أنه يجوز لنا استخدام وسائل الاتصال الإلكترونية، بما في ذلك الإنترنت والبريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة، للتواصل معك أثناء استخدام حساب vPayment. تقر بأن البيانات المرسله عبر شبكة مفتوحة مثل الإنترنت أو خدمة البريد الإلكتروني، يمكن للجميع الوصول إليها في الأصل. لا نستطيع ضمان سرية الرسائل أو المستندات المرسله عبر الشبكة المفتوحة، من المحتمل أن يصل الغير إلى تلك المعلومات وبالتالي قد يقومون بجمع البيانات واستخدامها دون موافقتك. في ظل ظروف معينة، قد يصل الغير إلى استنتاجات بشأن العلاقات التعاقدية الحالية أو المستقبلية معنا أو العلاقات التجارية الأخرى (مثل العلاقات المصرفية)، حتى إذا كان المتلقي موجوداً في نفس البلد، قد يحدث نقل البيانات عبر هذه الشبكات غالباً أيضاً عبر بلدان أخرى، بمعنى آخر عبر البلدان التي لا تقدم نفس المستوى من حماية البيانات مثل بلد موطنك. ومن المحتمل أن تفقد بياناتك أثناء الإرسال أو أن يعترضها أطراف خارجية غير مصرح لها.

١٣-١٣ بالنسبة للبيانات المرسله وفقاً للقسمين ١٣-١ و١٣-٢، لا نتحمل أية مسؤولية عن الدقة والسرمان والاكتمال والموثوقية ووقت الإرسال.

١٣-١٤ بالوصول إلى أحد مواقعنا الإلكترونية أو المواقع الإلكترونية لشركات إكسبريس، فإنك تقر بأن شروط الاستخدام وسياسات الخصوصية المطبقة على الموقع الإلكتروني ذي الصلة ملزمة.

### ١٤. القانون الحاكم والاختصاص القضائي

١٤-١ تخضع اتفاقية vPayment وأي التزامات تعاقدية أو غير تعاقدية تنشأ عن أو فيما يتعلق بشروط وأحكام vPayment الماثلة لقوانين مملكة البحرين وتفسر تبعاً لها.

١٤-٢ سيكون لمحكمة البحرين ولاية قضائية غير حصرية على جميع النزاعات الناشئة عن شروط وأحكام vPayment هذه أو فيما يتعلق بها ويتنازل كل طرف عن أي اعتراض على أن هذه المحاكم لها اختصاص عليها. لتجنب الشك، عندما تكون لديك مسؤولية بموجب اتفاقية vPayment، يجوز لنا إجراء إجراءات تحصيل وقد نتخذ إجراءات وقائية أو جنائية في أي ولاية قضائية قد تكون حاضراً أو مقيماً فيها.

١٤-٥ نرفض كامل المسؤولية عن المعاملات المنفذة باستخدام حساب (حسابات) vPayment، وعلى وجه الخصوص، يتعين تسوية أي تناقضات أو منازعات تتعلق بالخدمات أو الاختلافات في الرأي والمطالبات ذات الصلة (مثل تلك المتعلقة بعيوب أو تأخر أو عدم توفير الخدمة) بواسطةك مباشرة مع التاجر، التاجر - يعني المواقع والمتاجر والمنافذ والمواقع الإلكترونية والشبكات عبر الإنترنت وجميع نقاط البيع الأخرى التي تستخدم أي طرق لبيع السلع والخدمات، بما في ذلك الأساليب التي يمكن اعتمادها في المستقبل (يشار إليها أحياناً باسم "المؤسسة" أو "مؤسسة الخدمة"). لا يزال يتعين دفع الكشوف في موعد الاستحقاق، في حالة الإلغاء، يجب عليك طلب تأكيد خطي للإلغاء.

### ١٥. مدة وإنهاء وحظر حساب (حسابات) vPayment

١٥-١ تسري اتفاقية vPayment من تاريخ تفعيل حساب (حسابات) vPayment الخاص بك حتى إنهاء أو إلغاء جميع حسابات vPayment وفقاً لشروط وأحكام vPayment الماثلة.

١٥-٢ يجوز لك إنهاء حساب (حسابات) vPayment في أي وقت بتزويدنا بإشعار خطي مدته ثلاثين (٣٠) يوماً.

١٥-٣ يجوز لنا إنهاء اتفاقية vPayment الماثلة، بتزويدك بإشعار خطي مدته ثلاثين (٣٠) يوماً.

١٥-٤ يجوز لنا إنهاء اتفاقية vPayment الماثلة أو إلغاء أي حساب (حسابات) vPayment بأثر فوري بتقديم إشعار إليك:

(أ) في حالة عدم امتثالك لأي من التزاماتك بموجب اتفاقية vPayment الماثلة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، عدم ضمان الدفع إلينا عند الاستحقاق، أو ارتداد أي شكل من أشكال الدفع دون سداد أو عدم الوفاء كلياً؛

(ب) في حال اعتبارنا أن مستويات الاحتيال أو مخاطر الائتمان غير مقبولة بالنسبة لنا؛

(ج) إذا لم تزودنا بالضمان على النحو المبين في القسم ٢-٢ أعلاه؛

(د) إذا اعتبرنا أنك ارتكبت خطأ مادياً باتفاقية vPayment، يجوز لنا أن نعتبر أنك ارتكبت خطأ مادياً إذا:

(١) كان أي بيان صادر منك إلينا فيما يتعلق بحساب (حسابات) vPayment كاذباً أو مضللاً؛

(٢) خالفت أي اتفاقية أخرى أبرمتها معنا أو مع أي من الشركات التابعة لنا؛

(٣) تم إقامة أو التهديد بإقامة إجراءات إفسار أو أي إجراءات أخرى للدائنين ضدك؛

(٤) كان لدينا أي سبب للاعتقاد بأنك قد لا تكون جديراً بالائتمان.

١٥-٥ في حالة إنهاء الاتفاقية الماثلة لأي سبب من الأسباب، يتوجب عليك تسديد جميع النفقات المستحقة وأي مبالغ أخرى تدين بها لنا بموجب اتفاقية vPayment الماثلة، بما في ذلك المعاملات غير المرسل بها فاتورة على الفور. لن يكون هناك أي حق في الاسترداد الكلي أو الجزئي للرسوم، يجب أن تسدد النفقات وفقاً لشروط وأحكام vPayment حتى بعد إنهاء حساب vPayment، على وجه الخصوص، سوف تتحمل المسؤولية عن جميع النفقات الناتجة عن الخدمات المتكررة.

١٥-٦ يجوز لنا تبليغ التجار عند توفيق سريان حساب vPayment.

### ١٦. الأرصدة الدائنة

١٦-١ يحق لنا تحويل أرصدة الدائنة الحالية إليك في أي وقت، دون سابق إنذار ودون إبداء الأسباب، كلياً أو جزئياً أو إلى حساب البنك أو مكتب البريد الذي تحدده. إذا لم تزودنا بمعلومات حساب صحيحة، يجوز لنا أن نرسل إليك الرصيد الدائن في شكل شيك، أو بعض الوسائل المناسبة الأخرى، إلى آخر عنوان معروف لك مع أثر استيفاء التزاماته المقابلة، يحق لنا أن نرفض عليك جميع النفقات المرتبطة بإصدار الشيك وصرفه، أو أي سداد من أي نوع آخر.

١٦-٢ لن تستحق أرصدة الدائنة في حساب vPayment أي فائدة.

### ١٧. الحصول على البيانات ومعالجتها والإفصاح عنها

١٧-١ لأغراض التحقق من طلب vPayment ومعالجة العلاقة التعاقدية، يحق لنا الحصول على معلومات (على سبيل المثال بشأن العنوان والجدارة الائتمانية) من المكاتب العامة والبنك أو مكتب البريد لمقدم الطلب و/أو وكالات الائتمان و/أو من الوكالات المعنية بموجب القانون لهذا الغرض. تفوض بموجبه المكاتب العامة والأشخاص والسلطات المذكورة أعلاه للكشف عن المعلومات ذات الصلة إلينا.

١٧-٢ يجوز لنا تبليغ حالات حظر حساب (حسابات) vPayment أو حالات التأخر في السداد الخطيرة أو إساءة استعمال حساب (حسابات) vPayment من جانبك إلى المكاتب المختصة في الحالات التي ينص عليها القانون.

١٧-٣ نعالج المعلومات المتعلقة بك لأغراض التسويق وأبحاث السوق، وخاصة من أجل تطوير المنتجات والخدمات المرتبطة بالعلاقة التعاقدية، واستعمال حساب (حسابات) vPayment والخدمات الثانوية / الإضافية، وغيرها، وكذلك التأمين والخدمات المالية الأخرى (بما في ذلك المقدمة من الغير) إليك.

## الشروط والأحكام الخاصة بحسابات vPayment من شركة أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب (مقفلة)

### ١٥. عدم التنازل

١-١٥ لا يشكل أي تأخير في ممارسة أو عدم ممارسة أي من حقوقنا بموجب شروط وأحكام vPayment الماثلة تنازلاً عن حقوقنا ولا يمنعنا من ممارستها بالكامل لاحقاً.

### ١٦. استقلالية الأحكام

١-١٦ إذا تعارض أي بند أو شرط من شروط وأحكام vPayment الماثلة مع أي قانون أو نظام نافذ، فسيعتبر ذلك الحكم قد جرى تعديله أو حذفه بحيث يكون متوافقاً مع القانون أو النظام النافذ بأقرب طريقة للعرض من الحكم الأصلي لشروط وأحكام vPayment الماثلة، دون التأثير على صحة ونفاذ باقي شروط وأحكام vPayment.

### ١٧. التغييرات على الشروط والأحكام الماثلة

١-١٧ نحتفظ بالحق في تعديل شروط وأحكام vPayment (بما في ذلك جدول الرسوم و التكاليف) والاستعمالات المحتملة لحساب vPayment (بما في ذلك الخدمات ذات الصلة) في أي وقت. سيتم إعلامك بالتغييرات بالطريقة المناسبة التي نحددها (على سبيل المثال عبر الإنترنت)، وستعتبر مقبولة – إذا لم يتم قبولها بالفعل عبر الإنترنت – إذا لم يتم إلغاء حساب vPayment بحلول تاريخ محدد قبل دخول التعديل حيز النفاذ. سيُعتبر أي استعمال لحساب vPayment بعد دخول التعديل حيز النفاذ أيضاً قبولاً لشروط وأحكام vPayment المعدلة.

### ١٨. الحوالة

١-١٨ نحن مفوضون بنقل و/أو عرض نقل اتفاقية vPayment أو الحقوق و/أو الالتزامات الفردية الناشئة بموجب الاتفاقية الماثلة إلى الشركات التابعة لنا أو الغير ويجوز لنا أن نمنح الغير الوصول إلى البيانات المرتبطة باتفاقية vPayment بالقدر اللازم (بما في ذلك العناية الواجبة).

### ١٩. أحكام متنوعة

١-١٩ في حالة ترجمة شروط وأحكام vPayment إلى لغة أخرى، ستكون النسخة الإنجليزية هي النسخة الرسمية، ما لم يكن ذلك محظوراً على وجه التحديد بموجب القانون، ويسود تفسير أحكام الاتفاقية الماثلة باللغة الإنجليزية لجميع الأغراض في حالة وجود أي تناقضات بسبب الترجمة.

